

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2015/186****z dnia 6 lutego 2015 r.****zmieniające załącznik I do dyrektywy 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do maksymalnych zawartości arsenu, fluoru, ołowiu, rtęci, endosulfanu i nasion ambrozji****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 maja 2002 r. w sprawie niepożądanych substancji w paszach zwierzęcych <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 8 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 2002/32/WE stanowi, że zakazane jest stosowanie produktów przeznaczonych do żywienia zwierząt, w których to produktach zawartość niepożądanych substancji przekracza maksymalne zawartości określone w załączniku I do tej dyrektywy.
- (2) Przedstawiono nowe dane, z których wynika, że niemożliwe jest przestrzeganie obecnych maksymalnych zawartości arsenu, fluoru i ołowiu w wapiennych muszlach morskich. Należy zatem podnieść maksymalne zawartości arsenu, fluoru i ołowiu w wapiennych muszlach morskich, aby zapewnić dostępność wapiennych muszli morskich do celów żywienia zwierząt, utrzymując jednocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego.
- (3) W przemyśle wytwarzającym karmę dla zwierząt domowych wykorzystuje się jako surowce wiele produktów równoległych i ubocznych przemysłu żywnościowego, tak by produkować karmę zapewniającą zrównoważoną dietę dla kotów lub psów, która zaspokaja ich zapotrzebowanie na aminokwasy, węglowodany, białka, składniki mineralne, pierwiastki śladowe i witaminy. Obecne maksymalne zawartości rtęci w tych produktach równoległych i ubocznych przeznaczonych do żywienia zwierząt są bardziej rygorystyczne niż maksymalna zawartość rtęci w mięsie ryb do spożycia przez ludzi. Powoduje to niedobór tego rodzaju produktów równoległych i ubocznych, w których ilość rtęci nie przekraczałaby maksymalnej zawartości ustalonej do celów wykorzystania w karmie dla zwierząt domowych. Dlatego też w produkcji karmy dla zwierząt domowych wykorzystuje się mniejsze ryby o niższej zawartości rtęci, co jest sprzeczne z zasadami zrównoważonego rybołówstwa. Należy zatem dostosować maksymalną zawartość rtęci w rybach, innych zwierzętach wodnych i ich produktach pochodnych przeznaczonych do produkcji mieszanek paszowych dla psów, kotów, ryb ozdobnych i zwierząt futerkowych. Jednocześnie należy utrzymać wysoki poziom ochrony zdrowia zwierząt.
- (4) Z analizy najnowszych danych dotyczących występowania endosulfanu w materiałach paszowych wynika, że można obniżyć maksymalne zawartości endosulfanu w nasionach oleistych, w kukurydzy oraz w ich produktach pochodnych.
- (5) W drodze rozporządzenia Komisji (UE) nr 1275/2013 <sup>(2)</sup> omyłkowo skreślono w załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE przypis dotyczący nasion ambrozji. Doświadczenie pokazuje, że należy wzmocnić niektóre zapisy w tym przypisie, aby uniknąć rozprzestrzeniania nasion ambrozji w środowisku. Właściwe jest zatem ponowne wprowadzenie przedmiotowego przypisu do tego załącznika.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 2002/32/WE.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 140 z 30.5.2002, s. 10.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1275/2013 z dnia 6 grudnia 2013 r. zmieniające załącznik I do dyrektywy 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do maksymalnych zawartości arsenu, kadmu, ołowiu, azotanów (III), lotnego olejku gorycznego i szkodliwych zanieczyszczeń biologicznych (Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 86).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 lutego 2015 r.

*W imieniu Komisji*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

## Zmiany w załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE

W załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) w sekcji I wiersz 1, Arsen, otrzymuje brzmienie:

Substancja niepożądana	Produkty przeznaczone na paszę	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
„1. Arsen (1)	Materiały paszowe z wyjątkiem:	2
	– mączki sporządzonej z trawy, z suszonej lucerny i z suszonej koniczyny oraz suszonych wysłodków buraczanych i suszonych wysłodków buraczanych melasowanych,	4
	– makuchu z rdzenia palmy,	4 (2)
	– fosforanów oraz morskich alg wapiennych,	10
	– węgla wapnia; węgla wapniowo-magnezowego (10); wapiennych muszli morskich,	15
	– tlenku magnezu; węgla magnezu,	20
	– ryb, innych zwierząt wodnych i produktów z nich otrzymanych,	25 (2)
	– mączek z wodorostów morskich oraz materiałów paszowych uzyskanych z wodorostów morskich.	40 (2)
	Cząstki żelaza stosowane jako znacznik	50
	Dodatki paszowe należące do grupy funkcjonalnej związków pierwiastków śladowych z wyjątkiem:	30
	– pentahydratu siarczanu miedzi(II); węgla miedzi(II); trihydroksychloru dimiedzi; węgla żelaza (II),	50
	– tlenku cynku; tlenku manganu(II); tlenku miedzi(II).	100
	Mieszanki paszowe uzupełniające z wyjątkiem:	4
	– mieszanek paszowych mineralnych,	12
	– mieszanek paszowych uzupełniających dla zwierząt domowych, zawierających ryby, inne zwierzęta wodne i ich produkty pochodne lub mączki z wodorostów morskich oraz materiały paszowe uzyskane z wodorostów morskich,	10 (2)
	– postaci użytkowych o przedłużonym działaniu pasz przeznaczonych do szczególnych potrzeb żywieniowych, o stężeniu pierwiastków śladowych przekraczającym 100-krotność ustalonej maksymalnej zawartości w mieszankach paszowych pełnoporcjowych.	30
Mieszanki paszowe pełnoporcjowe z wyjątkiem:	2	
– mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla ryb i zwierząt futerkowych.	10 (2)	
– mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla zwierząt domowych, zawierających ryby, inne zwierzęta wodne i ich produkty pochodne lub mączki z wodorostów morskich oraz materiały paszowe uzyskane z wodorostów morskich.	10 (2)”	

2) w sekcji I wiersz 3, Fluor, wiersz 4, Ołów, oraz wiersz 5, Rtęć, otrzymują brzmienie:

Substancja niepożądana	Produkty przeznaczone na paszę	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
„3. Fluor (7)	Materiały paszowe z wyjątkiem:	150
	– materiałów paszowych pochodzenia zwierzęcego, z wyjątkiem skorupiaków morskich, takich jak krył morski; wapiennych muszli morskich,	500
	– skorupiaków morskich, takich jak krył morski,	3 000
	– fosforanów,	2 000
	– węgla wapnia; węgla wapniowo-magnezowego (10),	350
	– tlenku magnezu,	600
	– morskich alg wapiennych.	1 000
	Wermikulit (E561)	3 000
	Mieszanka paszowa uzupełniająca:	
	– zawierająca ≤ 4 % fosforu (8),	500
	– zawierająca > 4 % fosforu (8).	125 na 1 % fosforu (8)
	Mieszanki paszowe pełnoporcjowe z wyjątkiem:	150
	– mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla świń,	100
	– mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla drobiu (z wyjątkiem piskląt) i ryb,	350
	– mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla piskląt,	250
	– mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla bydła, owiec i kóz:	
– – w okresie laktacji,	30	
– – pozostałych.	50	
4. Ołów (11)	Materiały paszowe z wyjątkiem:	10
	– zielonki (3),	30
	– fosforanów, morskich alg wapiennych oraz wapiennych muszli morskich,	15
	– węgla wapnia; węgla wapniowo-magnezowego (10),	20
	– drożdży.	5
	Dodatki paszowe należące do grupy funkcjonalnej związków pierwiastków śladowych z wyjątkiem:	100
	– tlenku cynku,	400
	– tlenku manganu(II), węgla żelaza(II), węgla miedzi(II).	200
	Dodatki paszowe należące do grupy funkcjonalnej spoiw i środków przeciwbrylających z wyjątkiem:	30
	– klinoptylolitu pochodzenia wulkanicznego; natrolitu-fonolitu.	60
	Premiksy (6)	200

Substancja niepożądana	Produkty przeznaczone na paszę	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
	Mieszanki paszowe uzupełniające z wyjątkiem:	10
	– mieszanek paszowych mineralnych,	15
	– postaci użytkowych o przedłużonym działaniu pasz przeznaczonych do szczególnych potrzeb żywieniowych, o stężeniu pierwiastków śladowych przekraczającym 100-krotność ustalonej maksymalnej zawartości w mieszankach paszowych pełnoporcjowych.	60
	Mieszanki paszowe pełnoporcjowe	5
5. Rtęć <sup>(4)</sup>	Materiały paszowe z wyjątkiem:	0,1
	– ryb, innych zwierząt wodnych i produktów z nich otrzymanych,	0,5 <sup>(13)</sup>
	– węgla wapnia; węgla wapniowo-magnezowego <sup>(10)</sup> .	0,3
	Mieszanki paszowe z wyjątkiem:	0,1
	– mieszanek paszowych mineralnych,	0,2
	– mieszanek paszowych dla ryb,	0,2
	– mieszanek paszowych dla psów, kotów, ryb ozdobnych i zwierząt futerkowych.	0,3 <sup>7</sup>

3) na końcu sekcji I dodaje się przypis 13 w brzmieniu:

„<sup>(13)</sup> Maksymalną zawartość stosuje się w przeliczeniu na mokrą masę w odniesieniu do ryb, innych zwierząt wodnych i ich produktów pochodnych przeznaczonych do produkcji mieszanki paszowej dla psów, kotów, ryb ozdobnych i zwierząt futerkowych.”;

4) w sekcji IV wiersz 6, Endosulfan, otrzymuje brzmienie:

Substancja niepożądana	Produkty przeznaczone na paszę	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
„6. Endosulfan (suma izomerów alfa- i beta- oraz siarczanu endosulfanu wyrażona jako endosulfan)	Materiały paszowe i mieszanki paszowe z wyjątkiem:	0,1
	– nasion bawełny i produktów otrzymanych w wyniku ich przetwarzania, z wyjątkiem surowego oleju z nasion bawełny,	0,3
	– nasion soi oraz produktów otrzymanych w wyniku ich przetwarzania, z wyjątkiem surowego oleju sojowego,	0,5
	– surowego oleju roślinnego,	1,0
	– mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla ryb, z wyjątkiem łososiowatych,	0,005
	– mieszanek paszowych pełnoporcjowych dla łososiowatych.	0,05 <sup>7</sup>

5) sekcja VI: Szkodliwe zanieczyszczenia biologiczne otrzymuje brzmienie:

„SEKCJA VI: SZKODLIWE ZANIECZYSZCZENIA BIOLOGICZNE

Substancja niepożądana	Produkty przeznaczone na paszę	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
1. Nasiona chwastów oraz niezmielone i nierozdrobnione owoce zawierające alkaloidy, glukozydy lub inne substancje toksyczne, osobno lub w połączeniu, w tym:  – <i>Datura</i> sp.	Materiały paszowe i mieszanki paszowe	3 000       1 000
2. <i>Crotalaria</i> spp.	Materiały paszowe i mieszanki paszowe	100
3. Nasiona i łuski nasion <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. i <i>Abrus precatorius</i> L., a także ich przetworzone produkty pochodne <sup>(1)</sup> , osobno lub w połączeniu	Materiały paszowe i mieszanki paszowe	10 <sup>(2)</sup>
4. Nieluskane orzechy bukowe — <i>Fagus sylvatica</i> L.	Materiały paszowe i mieszanki paszowe	Nasiona i owoce, jak również ich przetworzone pochodne, mogą być obecne w paszach jedynie w ilościach śladowych, niemożliwych do ilościowego określenia
5. <i>Jatropha curcas</i> L.	Materiały paszowe i mieszanki paszowe	Nasiona i owoce, jak również ich przetworzone pochodne, mogą być obecne w paszach jedynie w ilościach śladowych, niemożliwych do ilościowego określenia
6. Nasiona <i>Ambrosia</i> spp.	Materiały paszowe <sup>(3)</sup> z wyjątkiem:  – prosa (ziarna <i>Panicum miliaceum</i> L.) i sorgo (ziarna <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l.) nieprzeznaczone do bezpośredniego karmienia zwierząt <sup>(3)</sup>  Mieszanki paszowe zawierające niezmielone ziarna i nasiona	50       200       50
7. Nasiona — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. i Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell. — Gorczyca sarepska — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. i Coss. ssp. <i>juncea</i> — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. i Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin	Materiały paszowe i mieszanki paszowe	Nasiona mogą być obecne w paszach jedynie w ilościach śladowych, niemożliwych do ilościowego określenia

Substancja niepożądana	Produkty przeznaczone na paszę	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
<ul style="list-style-type: none"> <li>— <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch</li> <li>— <i>Brassica carinata</i> A. Braun</li> </ul>		

(<sup>1</sup>) O ile możliwe jest ich oznaczenie metodami mikroskopii analitycznej.

(<sup>2</sup>) Obejmuje również fragmenty łusek nasion.

(<sup>3</sup>) W przypadku przedstawienia jednoznacznych dowodów na to, że ziarna i nasiona są przeznaczone do mielenia lub tłoczenia, nie ma potrzeby czyszczenia ziaren i nasion zawierających niezgodne poziomy nasion *Ambrosia* spp. przed mieleniem lub tłoczeniem, o ile:

- przesyłka jest transportowana w całości do młyna lub tłoczni, a młyn lub tłocznię z wyprzedzeniem poinformowano o wysokiej zawartości nasion *Ambrosia* spp., aby wprowadziły dodatkowe środki prewencyjne w celu uniknięcia rozprzestrzenienia tych nasion do środowiska,
- przedstawiono solidne dowody wprowadzenia środków prewencyjnych w celu zapobieżenia rozprzestrzenieniu do środowiska nasion *Ambrosia* spp. podczas transportu do tłoczni lub młyna, oraz
- właściwy organ zgadza się na transport, zadbawszy o to, by spełniono wszystkie powyższe warunki.

Jeżeli warunki te nie są spełnione, należy oczyścić przesyłkę przed transportem do UE i we właściwy sposób zniszczyć odsiew.”.